

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1967-1968.

16 JANVIER 1968.

Projet de loi contenant le budget du Ministère de l'Intérieur pour l'année budgétaire 1968.

AMENDEMENTS PRESENTES
PAR LE GOUVERNEMENT.

TABLEAUX.

TITRE I.

Dépenses ordinaires.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 2. — ACHAT DE BIENS NON DURABLES
ET DE SERVICES.

ART. 12.10. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :

Littéra 2. — Services centraux (y compris le Cabinet du Ministre).

Porter le crédit de 4.644.000 francs à 4.794.000 francs.

Augmentation : 150.000 francs.

R. A 7430

Voir :

Documents du Sénat :

5-VII (Session de 1967-1968) : Projet de loi;
80 (Session de 1967-1968) : Rapport.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1967-1968.

16 JANUARI 1968.

Ontwerp van wet houdende de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het begrotingsjaar 1968.

AMENDEMENTEN
VAN DE REGERING.

TABELLEN.

TITEL I.

Gewone uitgaven.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 2. — AANKOOP VAN NIET DUURZAME GOEDEREN
EN VAN DIENSTEN.

ART. 12.10. — Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienst-reizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :

Littera 2. — Centrale diensten (met inbegrip van het Kabinet van de Minister).

Het krediet van 4.644.000 frank op 4.794.000 frank te brengen.

Vermeerdering : 150.000 frank.

R. A 7430

Zie :

Geodr. St. van de Senaat :

5-VII (Zitting 1967-1968) : Ontwerp van wet;
80 (Zitting 1967-1968) : Verslag.

CHAPITRE V.

Achat de biens meubles patrimoniaux.

ART. 74.04. — Achat de moyens de transport terrestre.

Littéra 1. — Hôtel et Cabinet du Ministre.

Maintenir le crédit à 150.000 francs.

Total pour l'article 74.04 : ramener le crédit de 1.283.000 francs à 1.133.000 francs.

Réduction : 150.000 francs.

Justification.

Suite à une erreur d'impression, le tableau du projet de loi contenant le budget du Ministère de l'Intérieur pour l'année budgétaire 1968 fait état au Titre I — Dépenses ordinaires — d'un crédit de 150.000 francs à l'article 74.04.1.

Or, il résulte d'une part du détail fourni par le programme justificatif et d'autre part du total des crédits prévus à l'article 74.04 du tableau précité que le crédit à inscrire à l'article 74.04.1 aurait dû se monter à 300.000 francs.

Toutefois, suite à la décision d'utiliser un véhicule personnel pour les besoins du service plutôt que de procéder à l'achat d'un véhicule à charge du budget du département, il est indispensable de réduire les crédits de l'article 74.04 de 150.000 francs et de majorer d'un même montant les crédits de l'article 12.10.

Ces modifications n'affectent par la hauteur des crédits prévus au budget du département.

**

CHAPITRE IV.

Transferts de capitaux.**Transferts de capitaux aux communes et aux provinces.**

ART. 63.01. — Subventions aux communes pour l'acquisition de matériel et d'objets d'équipement et l'exécution de travaux concernant le fonctionnement des services d'incendie et de secours.

Supprimer le crédit sollicité de 50.000.000 de francs.

Diminution : 50.000.000 de francs.

TITRE II.

Dépenses extraordinaires.

CHAPITRE III.

Transferts de capitaux.**Transferts de capitaux aux communes et aux provinces.**

Insérer un article 63.02 (nouveau), libellé comme suit :

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

ART. 74.04. — Aankoop van vervoermiddelen te land.

Littera 1. — Ambtswoning en Kabinet van de Minister.

Het krediet op 150.000 frank behouden.

Totaal voor artikel 74.04 : het krediet van 1.283.000 frank terug te brengen op 1.133.000 frank

Vermindering : 150.000 frank.

Verantwoording.

Ten gevolge van een zetfout komt er in de tabel van het ontwerp van wet houdende de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het begrotingsjaar 1968, onder Titel I — Gewone uitgaven — op artikel 74.04.1 een krediet voor van 150.000 frank.

Welnu, het blijkt, enerzijds uit de gegevens van het verantwoordingsprogramma, en, anderzijds, uit het totaal der op artikel 74.04 van bedoelde tabel uitgetrokken kredieten, dat het op artikel 74.04.1 in te schrijven krediet 300.000 F had moeten bedragen.

Naar aanleiding van de beslissing om voor de dienstnoodwendigheden een eigen wagen te gebruiken in plaats dat er een wagen ten bezware van de begroting van het departement wordt aangekocht, is het echter noodzakelijk de op artikel 74.04 ingeschreven kredieten met 150.000 frank te verminderen en de kredieten van artikel 12.10 met hetzelfde bedrag te vermeerderen.

Die overheveling heeft geen terugslag op het totaal van de op de begroting van het departement uitgetrokken kredieten.

**

HOOFDSTUK IV.

Vermogensoverdrachten.**Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.**

ART. 63.01. — Toelagen aan de gemeenten voor het aanschaffen van materieel en van uitrustingsvoorwerpen en de uitvoering van werken betreffende de werking van de brandweer- en hulpdiensten.

Het gevraagde krediet van 50.000.000 frank te doen vervallen.

Vermindering : 50.000.000 frank.

TITEL II.

Buitengewone uitgaven.

HOOFDSTUK III.

Vermogensoverdrachten.**Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.**

Een artikel 63.02 (nieuw) in te lassen, waarvan de tekst als volgt luidt :

« Article 63.02 (nouveau). — Acquisition pour compte des communes, de matériel et d'objets d'équipement et exécution de travaux concernant le fonctionnement des services d'incendie et de secours (art. 12 de la loi du 31 décembre 1963 et arrêté royal du 8 novembre 1967). »

(La quote-part due par les communes, suite à la cession de fournitures par l'Etat, sera imputée au Titre II du budget des Voies et Moyens et du budget des Recettes extraordinaires).

Engagements : Autorisations nouvelles de 1968 : crédit sollicité : 100.000.000 de francs.

Ordonnancements : autorisations nouvelles de 1968 : crédit sollicité : 50.000.000 de francs.

Augmentation :

En engagements : 100.000.000 de francs.

En ordonnancements : 50.000.000 de francs.

Justification.

L'arrêté royal du 8 novembre 1967 portant en temps de paix, organisation des services communaux et régionaux d'incendie et de coordination des secours en cas d'incendie, détermine l'équipement nécessaire à acquérir pour une lutte efficace contre le feu.

Tenant compte du matériel existant actuellement, il résulte de calculs effectués que les dépenses complémentaires des nouveaux investissements résultant des prescriptions de l'annexe 2 de cet arrêté sont d'environ 500.000.000 de francs à étaler sur une période de cinq ans.

Le Gouvernement est d'avis de prévoir d'ores et déjà une première tranche de crédits d'engagement de 100.000.000 de francs et de crédits d'ordonnancement de 50.000.000 de francs à inscrire au budget extraordinaire de 1968.

Il s'agit en fait, pour des nécessités d'intérêt général, de l'équipement de l'ensemble du pays en matériel de lutte contre le feu, dont l'amortissement s'échelonne sur une période pouvant aller de 10 à 20 ans.

Conformément aux dispositions de l'article 12 de la loi du 31 décembre 1963 sur la Protection Civile, l'Etat globalisera l'ensemble des marchés et cédera les fournitures aux communes moyennant versement par celles-ci d'une quote-part équivalent à 25 % ou 50 % du prix du matériel acquis.

Le Ministre de l'Intérieur,

H. VANDERPOORTEN.

« Artikel 63.02 (nieuw). — Aanschaffen voor rekening van de gemeenten van materieel en van uitrustingsvoorwerpen en uitvoering van de werken betreffende de werking van de brandweer- en hulpdiensten (art. 12 van de wet van 31 december 1963 en koninklijk besluit van 8 november 1967).

(Het aandeel verschuldigd door de gemeenten ingevolge het afstaan van de leveringen door de Staat, zal aangerekend worden op titel II van de Rijksmiddelenbegroting en begroting van de buitengewone ontvangsten.)

Vastleggingen : Nieuwe machtigingen voor 1968 : Aangevraagd krediet : 100.000.000 frank.

Ordonnanceringen : Nieuwe machtigingen voor 1968 : Aangevraagd krediet : 50.000.000 frank.

Vermeerdering :

Vastleggingen : 100.000.000 frank.

Ordonnanceringen : 50.000.000 frank.

Verantwoording.

Het koninklijk besluit van 8 november 1967 houdende voor de vredetijd, organisatie van de gemeentelijke en gewestelijke brandweerdiensten en coördinatie van de hulpverlening in geval van brand bepaalt de nodige aan te schaffen uitrusting met het oog op een doelmatige bestrijding tegen brand.

Rekening houdend met het thans bestaande materieel blijkt uit de gedane berekeningen dat de aanvullende uitgaven voor de nieuwe investeringen zoals deze uitgaven uit de bepalingen van de bijlage 2 van voornoemd koninklijk besluit voortvloeiën, een bedrag van circa 500.000.000 frank vertegenwoordigen, te spreiden over een periode van 5 jaar.

De Regering is van oordeel reeds van meet af een eerste schijf te voorzien van vastleggingskredieten ten bedrage van 100.000.000 frank en van ordonnanceringskredieten ten bedrage van 50.000.000 frank in te schrijven in de buitengewone begroting voor 1968.

In feite betreft het hier de uitrusting, voor het dekken van behoeften van algemeen belang, van het geheel van 's Lands noodwendigheden inzake brandweermaterieel, waarvan de afschrijving gespreid zal worden over een tijdspanne van 10 tot 20 jaar.

Krachtens de bepalingen van artikel 12 van de wet van 31 december 1963 betreffende de Civiele Bescherming zal het Rijk het geheel van de aankopen globaliseren en zal de leveringen aan de gemeenten afstaan mits betaling door deze laatste van een bijdrage ten belope van 25 % of 50 % van de aankoopprijs van het materieel.

De Minister van Binnenlandse Zaken,